



# InGrugliasco 15

Quindicinale dell'Amministrazione Comunale

## UN PROGETTO DA 200 MILIONI PER LESNA E QUAGLIA FARÀ TORNARE IL CINEMA A GRUGLIASCO

### SOMMARIO



#### CITTÀ DI GRUGLIASCO

##### Distribuzione Gratuita

Direttore Responsabile:  
Fabrizio Pasquino.

In redazione:  
Fabrizio Pasquino,  
Elisa Zunino  
Realizzazione Grafica:  
Elisa Zunino  
Editore:  
Città di Grugliasco.  
Stampa:  
Centro stampa comunale  
Foto di:  
Rolando Capozzoli,  
Paolo Paradiso  
Onirika e Archivio comunale  
Stampato in 3.500 copie.  
Redazione:  
piazza Matteotti 50, Grugliasco.  
T 011 4013011  
fabrizio.pasquino@comune.grugliasco.to.it  
www.comune.grugliasco.to.it

Chiuso in redazione  
il 25 gennaio 2019

Un progetto da 200milioni di euro riqualificherà le borgate Lesna e Quaglia e farà tornare il cinema a Grugliasco.

Prevede una multisala da 12 schermi, il recupero dell'area della Cascina Armano e il rinnovamento del centro commerciale Le Gru. Completerà il riassetto della zona l'arrivo della nuova fermata ferroviaria.

Il progetto prevede il recupero degli spazi degradati della cascina, un'area food&beverage, un mix di attività di intrattenimento e showroom, il recupero della parte aulica (Villa e Cappella), la realizzazione di 2mila posti auto a servizio del cinema, della nuova fermata e delle Gru e il completamento dell'intervento residenziale previsto dal Piano Regolatore in via Di Vittorio.

La stessa Shopville sarà sottoposta a un intervento di rinnovamento degli spazi interni ed esterni. Il progetto porterà oltre 5milioni di euro nelle casse comunali che verranno in parte investiti nel commercio locale e di vicinato.

Pagina 2

I dettagli del progetto di  
riqualificazione Lesna-Quaglia

Pagina 3

Al via in estate  
la riqualificazione del Municipio

Pagina 4

Il 9 febbraio letture animate  
in biblioteca

Pagina 5

Camion ribaltato: autista  
positivo all'alcoltest

Pagina 6

Fino al 10 febbraio allo Chalet la  
mostra di Coalova

Pagina 7

Lotteria di beneficenza con la Cojtà  
Gruliascheisa

Pagina 8

Bando orti urbani:  
c'è tempo fino al 15 febbraio

# ECCO TUTTI I DETTAGLI DEL PROGETTO TRA CINEMA, FERMATA FERROVIARIA, RIAMMODERNAMENTO DELLE GRU E RESIDENZE

In un contesto che da anni vedeva sempre più degradata la situazione della cascina Armano (soggetta ad occupazioni continue e abbandono di rifiuti), difficoltà a sviluppare gli interventi previsti dal Piano Regolatore, fragilità di una viabilità a servizio di un flusso di 12 milioni e 700mila clienti annui del centro Commerciale Le Gru e la necessità di rinnovare la stessa Shopville a oltre 25 anni dalla sua realizzazione, nasce un progetto integrato, un mix di servizi, residenze ed attività commerciali ora assenti in città, capace di riqualificare gli spazi e restituire nuova linfa vitale a Borgata Lesna, alle Borgate vicine (Quaglia e Gerbido) ed a tutta la città.

Il primo asse del progetto è costituito dalla riqualificazione dell'area della Cascina Armano, a opera di Sogì Srl, e ruoterà intorno al ritorno del cinema a Grugliasco, prevedendo la realizzazione di una multisala cinematografica da 12 schermi e 2.200 posti pensata e immaginata, anche in termini di servizi collaterali, per un pubblico di famiglie. Il progetto complessivo prevede il recupero degli edifici storici: la villa e la cappella che costituiranno il fulcro di una corte a uso pubblico su cui si affacceranno la multisala, attività legate alla ristorazione, ludico-ricreative e showroom.

Nel contesto del progetto, grazie alla collaborazione dei diversi soggetti proprietari delle aree, è prevista inoltre la redistribuzione degli interventi di edilizia residenziali previsti dal Piano Regolatore nell'adiacente area "Di Vittorio", e conosciuti come "Torre Lesna", realizzando tre palazzine più basse, al posto della torre alta prevista, senza alcun incremento delle volumetrie già a disposizione. Questa redistribuzione delle diverse funzioni consegna alla borgata una grande fascia verde pubblica, mille nuovi parcheggi funzionali sia alle attività del nuovo polo di servizi ed al commercio già

esistente, sia come interscambi per gli utenti della nuova fermata ferroviaria della SFM5 che verrà realizzata, entro il 2023, all'altezza dell'ambito oggetto di riqualificazione.

Rfi sta infatti completando il progetto definitivo della nuova fermata di Borgata Quaglia-Le Gru, insieme a quella di Torino San Paolo e S.Luigi di Orbassano, che saranno operative sul collegamento SFM5 Torino Stura - S.Luigi. La nuova fermata sarà dotata di due marciapiedi da 250 metri attrezzati con percorsi tattili per non vedenti, pensiline, scale e ascensori che garantiranno l'accessibilità di tutte le persone dal livello strada alle banchine ferroviarie. La progettazione definitiva sarà conclusa entro il mese di giugno per poi proseguire con l'iter autorizzativo, mentre per il prossimo anno è previsto l'avvio della procedura di gara per l'affidamento dei lavori.

La fermata, secondo asse del progetto di riqualificazione di un'area complessiva compresa tra strada Antica di Grugliasco, via Tirreno, via di Vittorio e via Crea, sarà destinata a servire oltre 13 milioni di potenziali fruitori all'anno (2.000 studenti delle scuole presenti nelle borgate e nel complesso del Barocchio; 5.381 residenti delle borgate Lesna, Quaglia e Gerbido; oltre 12 milioni e 700mila clienti di Shopville Le Gru e della nuova area in sviluppo) abbreviando enormemente i tempi di spostamento dalla borgata al centro di Torino ed all'Ospedale San Luigi (circa 10 minuti contro gli oltre 50 attuali).

A completamento di questo progetto, infine, Shopville Le Gru subirà una trasformazione significativa, con un progetto di riqualificazione architettonica e funzionale (interna ed esterna) del centro commerciale. Il rinnovamento parte dalla conversione di spazi non utilizzati (con la realizzazione di nuove aree grazie alla copertura della terrazza



Prospetto



e dell'attuale area di passaggio tra le due maniche del centro, all'utilizzo di una parte della zona destinata al Gru Village ed a quella dei 1.800 metri quadrati attualmente nella disponibilità del Comune di Grugliasco e alla loro conseguente valorizzazione a favore del Comune stesso) per poi prevedere un restyling degli spazi interni, un miglioramento di viabilità interna ed accessi, e la realizzazione di un parcheggio multipiano per oltre 1000 posti auto.

«Questa operazione di riqualificazione, che vede più progetti e più soggetti coinvolti nella realizzazione di una vera e propria area nuova a servizio della città e non solo è il frutto di un lungo lavoro svolto da tutti gli attori insieme agli uffici tecnici del Comune e porterà alla Città benefici sotto vari aspetti - affermano il sindaco Roberto Montà e l'assessore all'Urbanistica Emanuele Gaito - Primo fra tutti il ritorno del cinema a Grugliasco, da cui ormai da decenni i cittadini sono costretti a spostarsi per recarsi nelle sale dei comuni limitrofi e questo obiettivo si realizzerà con un progetto che non sarà soltanto una semplice multisala, ma un luogo con ristorazione e opportunità di intrattenimento per bambini e famiglie. Secondo avrà una ricaduta occupazionale

importante: parliamo di oltre 300 nuovi posti di lavoro con la possibilità di stringere accordi in collaborazione con il Centro per l'Impiego per il collocamento di quote di lavoratori residenti a Grugliasco. Terzo una modernizzazione della Shopville Le Gru a oltre 25 anni dalla sua apertura e un ampliamento e innalzamento qualitativo dell'offerta commerciale senza realizzazione di nuova volumetria, ma partendo dalla riconversione degli spazi attuali. Quarto una nuova viabilità maggiormente organizzata e funzionale nella zona che avrà una ricaduta importante sia su Borgata Lesna che su Borgata Quaglia, ma anche sull'intera città, soprattutto con l'arrivo della nuova fermata ferroviaria e quinto un introito nelle casse comunali di circa 5milioni di euro che verranno impiegati in parte per la valorizzazione e la riqualificazione delle aree commerciali esistenti e per sostenere il commercio di vicinato e locale in città. In sostanza, un progetto complesso che risponde a diverse esigenze e che, soprattutto consente il recupero di una cascina storica da anni abbandonata e oggetto di svariate occupazioni e conseguenti sgomberi qual è la Cascina Armano e l'utilizzo di una vasta area su cui si sono susseguiti progetti di operatori che hanno poi sofferto di gravi difficoltà».



# LAVORI DI EFFICIENTAMENTO ENERGETICO E RIAMMODERNAMENTO DEL MUNICIPIO – FIRMATO IL CONTRATTO DI CONCESSIONE CON IREN RINNOVABILI

Il progetto prevede interventi di efficientamento energetico per migliorare le performance energetiche e moderare i consumi, la realizzazione di un unico sistema di raffrescamento e riscaldamento, l'abbattimento delle barriere architettoniche con ammodernamento degli uffici e trasferimento della Polizia Locale nel vecchio municipio.



durata del contratto.

Partiranno entro l'anno i lavori di efficientamento energetico e ammodernamento dei due edifici vecchio e nuovo del Municipio. Gli interventi sono consistenti e dureranno circa due anni e mezzo, a cura di Iren Rinnovabili/ Iren Smart Solutions (società del Gruppo Iren), nell'ambito di un progetto che vede la collaborazione tra pubblico e privato per un valore totale di oltre 4 milioni di euro e in cui il partner privato anticipa la maggior parte del capitale necessario alla realizzazione ricevendo poi dal Comune un canone di concessione per i successivi 15 anni della

Tutti gli uffici verranno climatizzati grazie a un unico sistema di riscaldamento e raffrescamento, saranno inoltre schermati dal sole in modo da poter risultare maggiormente freschi in estate e ricevere invece la luce solare in inverno. Saranno eliminate completamente le barriere architettoniche presenti e anche i servizi igienici saranno adeguati e resi accessibili ai portatori di handicap. Inoltre per migliorare l'efficienza energetica e diminuire i consumi verrà realizzato il cappotto esterno, verranno sostituiti i serramenti, ver-

rà realizzato un sistema di ventilazione meccanica con recupero di calore e saranno sostituite le attuali lampade con quelle a led a regolazione dinamica.

Per quanto riguarda il cosiddetto "palazzo vecchio", accanto a tutte le opere previste anche per il nuovo, saranno realizzati una nuova scala in sostituzione di quella esistente e un nuovo ascensore interni. In questa parte dell'edificio si trasferirà il Comando di Polizia Locale, oggi in via C.L.N.

Sulle coperture di entrambi gli edifici sarà inoltre installato un impianto fotovoltaico a servizio degli edifici stessi.

«Con questo contratto che prevede l'intervento del privato abbiamo la possibilità di ottenere un duplice risultato - afferma il sindaco Roberto Montà - Riusciremo ad avere in tempi rapidi un edificio comuna-

le maggiormente efficiente sia dal punto di vista dell'accessibilità per il cittadino che per i dipendenti che potranno lavorare in condizioni più confortevoli rispetto alle attuali e otterremo un risultato importante in termini di risparmio energetico e di spese per i consumi, oltre alla garanzia della manutenzione per i 15 anni di durata del contratto». «Con la stipula di questo contratto - afferma l'amministratore delegato di Iren Rinnovabili Paolo Bonaretti - mettiamo a disposizione della Città di Grugliasco l'esperienza ed il know-how proprie del nostro Gruppo nel campo dell'efficientamento energetico e della gestione in full service di edifici pubblici. Un settore, quella della rigenerazione urbana, sul quale l'azienda sta investendo in termini di risorse e di progetti con l'avvio di una linea di business dedicata, denominata Iren Smart Solutions, e che costituisce uno degli asset strategici del piano industriale di Gruppo al 2023».

## LAVORI IN VIA CRAVERO: TERMINATO IL PRIMO LOTTO PER IL RIFACIMENTO DELLA STRADA – IN PRIMAVERA L'ASFALTATURA

Sono terminati i lavori del primo lotto del cantiere per trasformare via Cravero, da via Da Vinci a via Giustetti, in zona a 30 chilometri all'ora.

«Stiamo migliorando la sede stradale - spiega l'assessore alla viabilità Raffaele Bianco - inserendo due dossi con rialzo per limitare le velocità, e mettendo in sicurezza gli incroci

ma soprattutto, sono stati sistemati i marciapiedi, creando delle aiuole per gli alberi che con le radici avevano spaccato il catrame, creando degli inciampi pericolosi.».

Ora manca il tappetino di rivestimento su quasi tutto il marciapiedi ripristinato e la riasfaltatura di tutta l'asse stradale, che saranno realizzati



questa primavera o comunque appena le temperature raggiungeranno i 15 gradi.

«Appena possibile - conclude Bianco - concluderemo i lavori e restituiremo alla comunità una via praticamente nuova e riqualificata, dove potranno circolare bici ed auto a bassa velocità e chiunque potrà passeggiare tranquillamente sui marciapiedi, incluse carrozzine e passeggini grazie all'abbattimento delle barriere architettoniche.»

## FINO AL 20 FEBBRAIO OSSERVAZIONI ALLA VARIANTE "Z01CSUAP" AL PRGC

A seguito di istanza, avanzata presso lo Sportello Unico per le Attività Produttive, di permesso di costruire in variante al PRG per l'ampliamento di attività produttiva in via Aldo Rossi nella subzona urbanistica Z01c, è stata avviata la relativa variante urbanistica ai sensi dell'art. 17 bis comma 4 della l.r. 56/77 e s.m.i..

La documentazione è pubblicata, a decorrere dal 21/1/2019, sul sito web del Comune (www.comune.grugliasco.to.it) nella sezione Amministrazione trasparente

/ Pianificazione e governo del territorio / Proposte di trasformazione urbanistica d'iniziativa privata o pubblica in variante allo strumento urbanistico generale vigente.

Entro il 20/2/2019 è possibile presentare osservazioni, che dovranno pervenire via posta elettronica certificata all'indirizzo urbanistica.gru@legalmail.it o, in alternativa, al protocollo generale del Comune in copia cartacea firmata in carta libera.

### NUOVI LAVORI DI MESSA IN SICUREZZA DELLA TORRE CAMPANARIA DEGLI EX MARISTI

Si svolgeranno a inizio febbraio i lavori di messa in sicurezza provvisoria sulla torre campanaria del convento degli ex Maristi in piazza Matteotti. I primi lavori di ingabbiamento della torre sono iniziati il 12 settembre del 2014 e ultimati l'11 ottobre 2014. Le verifiche alla stabilità sono state effettuate: il 21 gennaio 2015, il 4 marzo 2015 e il 21 luglio 2016. A inizio febbraio verrà eseguito un nuovo controllo delle fasce in poliestere predisposte come cerchiatura della torre campanaria e dell'ideale azione dei puntelli interni di contrasto, da parte della ditta Edil Cre.

### SPORTELLO PER L'EDILIZIA, SUAP E SERVIZIO ATTIVITÀ ECONOMICHE RIAPERTI DAL 21 GENNAIO

Lo sportello per l'edilizia, del Suap e del servizio attività economiche si sono trasferiti definitivamente nei nuovi locali al piano terreno dell'edificio in piazza Matteotti 40 (sotto la biblioteca, di fronte al municipio). Il trasferimento è stato effettuato nella settimana tra il 14 e il 18 gennaio 2019. Il servizio è ripreso regolarmente a partire dal 21 gennaio, con i medesimi orari per il pubblico.

# IL 9 FEBBRAIO BIBLIOTECA "PABLO NERUDA" APERTA PER LE LETTURE ANIMATE PER I PIÙ PICCOLI CON "TEATRULLA"

La Biblioteca Civica "Pablo Neruda" presenta "È sabato! Vieni in biblioteca" il programma di letture animate a cura dell'associazione Teatrulla.

Gli appuntamenti si svolgeranno in biblioteca, in piazza Matteotti 39, alle

10,30 e per l'occasione la biblioteca sarà aperta dalle 10 alle 12,30.

Ecco il calendario degli appuntamenti:  
SABATO 9 FEBBRAIO 2019 - "MOSTRI IN MOSTRA"  
SABATO 9 MARZO 2019 - "I CAPRICCI DEI GRANDI"



SABATO 13 APRILE 2019 - "STORIE DI BISTICCI"  
SABATO 11 MAGGIO 2019 - "STORIE COLORATE"

Info: T 011 4013350  
- biblioteca@comune.grugliasco.to.it

## FIABE ANIMATE IL 6 E IL 13 FEBBRAIO CON RACCONTI E BURATTINI

La carovana delle Fiabe Animate continua a navigare con il vento in poppa. Tanti sono i bambini saliti a bordo in queste settimane e tanti ancora se ne attendono per i prossimi 2 appuntamenti, Mercoledì 6 e 13 febbraio, a partire dalle 16,30 presso il Centro Civico di Borgata Gerbido in Via Don Borio 1.

La ricetta dei pomeriggi fiabeschi è ormai nota a molti. Per partecipare alle avventure dei protagonisti dei nostri racconti sono sufficienti: una buona dose di curiosità, un pizzico di coraggio, e la voglia di sporcarsi anche un po' le mani per portare a casa un piccolo ricordo del viaggio condiviso...e il divertimento è assicurato. Il


Circolo Creativo Gerbido, che sostiene l'iniziativa portando la voce e il racconto del progetto sul territorio, arricchirà l'ultimo appuntamento, previsto per Mercoledì 13 febbraio, aprendo il sipario ad un piccolo teatro dei burattini.

L'iniziativa, completamente gratuita, è rivolta a bambini dai 3 ai 5 anni e prevede la presenza di un adulto accompagnatore per ciascun bambino. Per conoscere meglio il progetto e ricevere maggiori informazioni, è possibile contattare Barbara 3889555135 o scrivere una mail a [grugliascojovani@gmail.com](mailto:grugliascojovani@gmail.com).

## APERTE LE ISCRIZIONI AL CORSO TECNICO/PRATICO DI SCHERMA STORICA CON LA COMPAGNA DEL POMO E DELLA PUNTA


L'Asd "Compagnia del Pomo e della punta", l'associazione sportiva affiliata alla Uisp propone anche quest'anno il corso tecnico/pratico intensivo di scherma storica solo per sportivi maggiorenni tesserati Uisp, metodo maestro Marco Andreoli, a Borgata Lesna dal 30 marzo al 22 giugno: saranno dieci appuntamenti, al sabato, dalle 16 alle 17. È previsto il rilascio dell'attestato di frequenza. Le iscrizioni si ricevono presso le sale d'arme della scuola entro e non oltre il 2 marzo 2019. I posti sono limitati. È indispensabile il certificato medico per attività sportiva non agonistica. Info e appuntamento telefonico al numero 347 4775347. Inoltre l'associazione propone allenamenti / lezioni di Fitwalking Metodo Maurizio Damilano al Parco Ruffini di Torino i lunedì sera e i giovedì pomeriggio.

Tutte le informazioni su [www.pomoepunta.it](http://www.pomoepunta.it).



Coopagnia Del Pomo E Della Punta

Corso tecnico/pratico intensivo di **SCHERMA STORICA**  
- Solo per sportivi maggiorenni tesserati UISP -  
"Dei bastoni e bastoncelli, delle daghe ed affini: dalla grande tradizione storica alla cruda realtà di strada".



Metodo M<sup>o</sup> Marco Andreoli

Conoscere le potenzialità ed i limiti per comprendere rischi e pericoli.

A Grugliasco, in Borgata Lesna.  
(Dal 30 marzo al 22 giugno 2019).  
Dieci appuntamenti, al sabato, dalle 16.00 alle 17.00.  
Rilascio dell'attestato di frequenza.

Iscrizioni presso le sale d'arme della Scuola entro e non oltre il 2 marzo 2019.  
Posti limitati. Indispensabile il certificato medico per attività sportiva non agonistica. Info e appuntamento telefonando al numero 347 477 53 47.

"Fate li fatti ... che parole non ano loco !"

ASD COMPAGNIA DEL POMO E DELLA PUNTA  
Tel. 347 477 53 47 - Affiliata a Uisp Comitato di Torino  
[www.pomoepunta.it](http://www.pomoepunta.it)

## APERTE LE ISCRIZIONI PER FREQUENTARE IL CORSO PER ARBITRI DI CALCIO

L'associazione italiana arbitri sezione di Collegno organizza un corso per arbitri di calcio (C11 e C5) gratuito aperto maschi e femmine che abbiano compiuto il 15esimo anno di età e non superato il 35esimo. Il corso si terrà in due incontri settimanali di circa due ore ciascuno per circa due mesi nei giorni di lunedì e mercoledì. Al termine, dopo aver superato un breve esame e dopo la certificazione di idoneità alle attività agonistiche, sarà consegnata la tessera federale che consentirà l'ingresso gratuito in tutti gli stadi d'Italia e la divisa arbitrale per dirigere le gare. Chi intende partecipare dovrà presentare domanda scritta entro l'11 febbraio alla segreteria della sezione di piazza Che Guevara 13 a Collegno. Il primo incontro è fissato per lunedì 11 febbraio alle 20,30. Il dettaglio per l'iscrizione nel volantino allegato. Info: 011 4045525; [collegno@aia-fig.it](mailto:collegno@aia-fig.it); [www.aiacollegno.it](http://www.aiacollegno.it).

## DAL 28 GENNAIO È PARTITA UFFICIALMENTE LA RACCOLTA DIFFERENZIATA NELLE SCUOLE: SI PARTE DALLA CIARI

Lunedì 28 gennaio, presso la scuola Ciari, in via Don Caustico, è stata presentata ufficialmente l'apertura della raccolta differenziata nelle scuole. Erano presenti i rappresentanti del Cidiu e degli Ecovolontari, oltre all'assessore all'istruzione Emanuela Guarino e all'ambiente Emanuele Gaito.



**ATTIVITÀ DA SEGNARE IN AGENDA**

**Dal 21 Gennaio all'8 Febbraio**  
"Disegno a mano libera"  
tutti i martedì, mercoledì e venerdì dalle 16.30 alle 17.30  
Attività riservata ai ragazzi delle medie

**Dall'11 Febbraio all'8 Marzo**  
"Cart Attack: giochiamo con la carta"  
tutti i giorni dalle 16.30 alle 17.30

**Dall'11 Marzo al 12 Aprile**  
"Laboratorio di teatro"  
dalle 16.30 alle 17.30 i primi due incontri,  
dalle 16 alle 17.30 i successivi due  
dalle 15 alle 19 l'ultimo incontro

Dove si svolgono i laboratori?  
Lunedì e giovedì, per i ragazzi di prima e seconda superiore, presso Ass.ne A.Gio (Via Crea 27)  
Martedì, per i ragazzi delle medie, presso il Centro Civico Paradiso (Viale Radich 6)  
Mercoledì e Venerdì, per i ragazzi delle medie, presso Ass.ne GO (Viale Giustetti 12)

Per informazioni 3518755056 o [cec.grugliasco@gmail.com](mailto:cec.grugliasco@gmail.com)

In collaborazione con le scuole IC 66 Martiri, IC Di Nanni, IS Curie-Vittorini, IC M.L. King

# SI RIBALTA UN CAMION VICINO STRADA DEL PORTONE: AUTISTA RISULTATO POSITIVO ALL'ALCOL TEST

Grave incidente stradale ieri mattina, lunedì 21 gennaio, in strada Dodicesima, fortunatamente senza conseguenze. Il conducente di un autocarro, quarantenne, di nazionalità italiana, ha perso il controllo del mezzo che, dopo aver scavalcato lo spartitraffico, ha invaso

la corsia di marcia opposta ribaltandosi su un fianco e perdendo parte del proprio carico. Al momento dell'urto nessun veicolo transitava sulla corsia opposta. La Polizia Locale di Grugliasco è intervenuta prontamente per soccorrere i feriti e procedere ai rilievi



necessari. La dinamica dei fatti ha indotto gli Agenti intervenuti a sottoporre il conducente alle opportune verifiche sui valori di tasso alcolemico risultato superiore a quelli consentiti. Si è proceduto alla conseguente denuncia all'autorità giudiziaria.

## FINO AL 28 FEBBRAIO LA PREDISPOSIZIONE DELLA GRADUATORIA PER L'ANNO 2019 PER IL DIRITTO AL LAVORO DEI DISABILI

Sta per essere composta la graduatoria prevista dalla legge 68/99 "Norme per il diritto al lavoro dei disabili". È quindi necessario che, chiunque è a oggi inserito negli elenchi del collocamento mirato, presenti al Centro per l'impiego la documentazione necessaria.



I grugliaschesi che sono nelle liste di collocamento devono compilare il modulo in allegato e consegnarlo al CPI per essere inseriti nelle graduatorie 2019. Per qualsiasi altra informazione e per la compilazione del modulo ci si può rivolgere direttamente al centro per

l'impiego competente: T 011 9505211 il martedì e il giovedì dalle 9,30 alle 12.

**DOVE PRESENTARSI**  
CENTRO PER L'IMPIEGO DI Rivoli  
Via Dora Riparia 4/A il martedì e il giovedì dalle 9.30 alle 12.00

**QUANDO**

DAL 06/11/2018 al 28/02/2018

**DOCUMENTI DA PRESENTARE**  
al centro per l'Impiego deve essere consegnato apposito modulo che deve contenere:  
reddito individuale anno 2017 indicato nel CUD 2018 o 730 2018 o UNICO 2018  
percentuale di disabilità indicata nel verbale di invalidità (rilasciato dalla commissione INPS/ASL)  
verbale della visita specifica per la legge 68/99 (scheda capacità lavorative rilasciata dalla commissione INPS/ASL)  
carico familiare indicando i dati

anagrafici e il codice fiscale di ogni componente.  
per gli iscritti all'articolo 1 presentare l'ultimo verbale di invalidità

Le informazioni sopraelencate concorrono all'elaborazione del punteggio complessivo di graduatoria riferito alla data del 31/12/2018. Nel caso di mancata presentazione nei tempi indicati non sarà più possibile modificare i dati che contribuiscono all'inserimento nella graduatoria. I dati raccolti determineranno la graduatoria 2019.

## NUOVO PORTALE MULTE ONLINE SI PAGANO ANCHE I VERBALI

Si avvisano gli utenti che è stato aggiornato il servizio online di ricerca, verifica e pagamento delle contravvenzioni "Multa online" sulla home page del sito: <https://jcity.comune.grugliasco.to.it/web/polizia-locale/>

Strada. I cittadini potranno fruire di uno strumento tecnologico avanzato per la consultazione e il pagamento delle sanzioni tramite il Sistema di pagamento nazionale PagoPA, così come disposto dall'Agenzia per l'Italia Digitale (AgID).

Il portale online J-City.Gov dei servizi al cittadino integra al suo interno un servizio dedicato alla Polizia Locale riguardante le infrazioni relative al Codice della

**IL CIDIU RICERCA UN COLLABORATORE PER IL SUO UFFICIO COMUNICAZIONE - DOMANDE FINO AL 22 FEBBRAIO**

Cidui spa ricerca un collaboratore amministrativo - 5° livello CCNL Utilitalia - tempo determinato 12 mesi, per l'ufficio comunicazione del Gruppo Cidui. La scadenza per la presentazione della domanda è il 22/2/2019 alle ore 14.

Sul sito web del comune e sulla pagina del Cidui <http://www.cidui.to.it/avvisi-di-selezione/> si può trovare l'avviso di selezione completo

**FINO AL 15 FEBBRAIO SELEZIONE PUBBLICA DELLA SOCIETA' ZONA OVEST DI TORINO PER L'ATTIVAZIONE DI TIROCINI FORMATIVI DI INSERIMENTO LAVORATIVO**

La società Zona Ovest di Torino srl promuove una selezione pubblica per titoli e colloquio per la formazione di una graduatoria per l'attivazione di tirocini formativi di inserimento lavorativo presso l'area Ambiente, Territorio ed Energia.

La scadenza per presentare le candidature è fissata al 15 febbraio 2019. Sul sito del comune l'avviso completo con i requisiti richiesti, le modalità e i tempi di partecipazione.



# GRUGLIASCO NON DIMENTICA: CONOSCERE E CAPIRE L'OLOCAUSTO UNA MOSTRA DALL'1 AL 10 FEBBRAIO DI SERGIO COALOVA ALLO CHALET

Dal 1° al 10 febbraio la Consulta Antifascista, l'Anpi e l'Associazione Famiglie 68 Martiri, in collaborazione con gli assessorati alla pubblica istruzione e alla memoria e agli amici della Cojtà Gruliascheisa, sarà allestita, presso lo Chalet Allemand, nel parco culturale Le Serre, di via Tiziano Lanza 31, una mostra di immagini e documenti dedicata alle vittime dei Campi di sterminio nazifascisti realizzata da Sergio Coalova, un partigiano combattente, deportato a Mauthausen.

«L'iniziativa - spiegano il vicesindaco Elisa Martino e l'assessora alla Pubblica Istruzione, Emanuela Guarino - promossa dal Comune nell'ambito delle celebrazioni del Giorno della Memoria, è realizzata dalla Consulta Antifascista di Grugliasco, dall'ANPI, dall'associazione Famiglie 68 Martiri e dalla Cojtà Gruliascheisa. "Grugliasco non dimentica: conoscere e capire l'olocausto per essere liberi" è il titolo della mostra per non dimenticare e soprattutto per capire. Non tanto l'evento in sé, bensì l'importanza e la necessità di trasmettere la memoria di questi fatti».

«La memorialistica sui campi di concentramento - aggiunge

Giuseppe Rizzo, presidente della consulta antifascista di Grugliasco - è amplissima e ogni testimonianza è unica, preziosa e insostituibile. Sergio Coalova ha fatto qualcosa di più: ha cercato di capire che cosa è accaduto a milioni di individui - ebrei prima di tutto, ma non solo - che, come lui, sono stati vittime del nazifascismo. Ha letto le ricostruzioni degli storici, ne ha seguito i dibattiti e si è imbattuto anche nel revisionismo e nel negazionismo. Perciò, per evitare che ritornasse l'incubo dei primi anni dopo il ritorno dal lager, quando i racconti dei sopravvissuti erano ascoltati con sufficienza o incredulità, ha scelto di parlare non soltanto di sé, ma anche di chi non c'era più, utilizzando un mezzo di grande efficacia: le immagini. Alle foto dei corpi scheletrici, dei cadaveri, dei torturatori, però, ha affiancato le sue parole e i suoi disegni, guidando i visitatori - e soprattutto i giovani - nella comprensione e nella riflessione».

Sergio ha seguito questo lavoro passo dopo passo e ha accompagnato numerose volte gli studenti a Mauthausen con il treno della memoria, ogni volta raccontando la sua storia e ogni volta suscitando ammirazione per la sua serenità, che neppure lo sdegno



e la condanna senza appello per tutti coloro che collaborarono alla macchina dello sterminio riescono a scalfire.

INAUGURAZIONE DELLA MOSTRA SABATO 2 FEBBRAIO ALLE ORE 18,30 - CON LETTURE DI TRESTIMONIANZE DEL GRUPPO FILODRAMMATICA DELLA COJTA' GRULISCHEISA ALLA PRESENZA DELLE AUTORITA' CITTADINE

La mostra potrà essere aperta, per visite guidate, tutti i giorni, su richiesta di scuole o gruppi d'interesse; sabato e domenica dalle 15 alle 18, osserverà l'orario d'apertura dell'attiguo rifugio

antiaereo sotto la villa Boriglione.

Sergio Coalova - Pinerolo 1 agosto 1923 - 25 marzo 2018

Aveva frequentato il corso per ufficiali all'Accademia di Artiglieria e Genio e, dopo l'8 settembre 1943, era stato tra i primi a prendere parte alla Resistenza in Val Pellice. Coalova, che aveva aderito alle formazioni Giustizia e Libertà, poi V Divisione "Sergio Toja", fu catturato dai nazifascisti a Torre Pellice durante un rastrellamento. Rinchiuso nel marzo 1944 alle "Nuove" di Torino, a maggio fu trasferito a Fossoli. Il 21 luglio il transito dal campo di Bolzano e poi, il 5 agosto 1944, la deportazione a Mauthausen, dove fu rinchiuso con il numero di matricola 82331. Liberato dagli alleati il 5 maggio 1945, nel dopoguerra Coalova ha lavorato come libero professionista, senza mai dimenticare l'esperienza della Resistenza. A lungo tace su quello che ha subito, poi matura la decisione di trasmettere alle nuove generazioni la testimonianza di quello che ha visto e vissuto: allestisce mostre, va nelle scuole a raccontare la sua esperienza ai ragazzi. Nel 1985 è uscito un suo libro di memorie: "Un partigiano a Mauthausen".

Info: 011 4013335

## FINO ALL'8 FEBBRAIO ALLESTITA IN MUNICIPIO LA MOSTRA "DARLING EDELWEISS" DI MONICA CASETTO

Si chiama "Darling Edelweiss Art" la mostra della giovane artista Monica Casetto allestita nell'area espositiva del Municipio, in piazza Matteotti 50, dal 10 gennaio all'8 febbraio, dal lunedì al giovedì dalle 8,30 alle 18 e il venerdì dalle 8,30 alle 16.

Ventisette anni, Monica dipinge da autodidatta acrilici su tela. Il suo stile non si ispira a una precisa corrente artistica, quanto piuttosto a una visione intima nell'ambito di una ricerca personale dell'interpretazione astratta del mondo interiore, così come di quello esteriore. Monica svolge i suoi lavori a casa e si occupa di promuoverli su Facebook, sul blog personale di Instagram (darling\_edelweiss\_art) e tramite la pagina del suo negozio online su Etsy.

### Maggiori info:

Instagram [https://www.instagram.com/darling\\_edelweiss\\_art](https://www.instagram.com/darling_edelweiss_art)  
Etsy: <https://www.etsy.com/it/shop/DarlingEdelweissArt>

## PROSEGUE SABATO 26 E DOMENICA 27 GENNAIO LA MOSTRA "UN BACIO AL CIELO" AL MUSEO DEL GRANDE TORINO

Prosegue al Museo del Grande Torino e della Leggenda Granata, sabato e domenica, la mostra "Un bacio al cielo, nel ricordo di Emiliano Mondonico e Gustavo Giagnoni. La mostra sarà visibile fino al 31 marzo 2019 presso il Museo del Toro.

Il Museo si trova a villa Claretta Assandri in via G.B. La Salle 87 a Grugliasco, comune in provincia di Torino ed è aperto il sabato dalle 14 alle 19 e la domenica dalle 10 alle 19, con ultimo ingresso alle 18. Sono possibili visite fuori orario di apertura dal lunedì al venerdì, ma solo su prenotazione. Per motivi di sicurezza si possono effettuare solo visite guidate. Per informazioni inviare una mail a: [info@museodeltoro.it](mailto:info@museodeltoro.it) oppure telefonare dalle 9 alle 12 e dalle 15 alle 18 al numero 333/98.59.488

## IL 21 GENNAIO IL MAESTRO LUIGI D'AMATO DONA OPERE AL COMUNE



Uno scorcio di piazza Matteotti con la cappella sconscrata di Santa Croce (olio su tela) e otto riproduzioni di luoghi storici di Grugliasco, dipinti nel corso di decenni, sono le opere che l'artista Luigi D'Amato, di origini salernitane e grugliaschese d'adozione, ha donato al Comune.

«Si tratta di particolari della città che in parte non esistono più - spiega Luigi D'Amato -; nel corso degli anni il paesaggio urbano è cambiato e tanti luoghi che ho dipinto dal 1970 ad oggi hanno caratteristiche completamente

diverse. Prati, campi e vecchie case hanno lasciato il posto a parchi, palazzi e strade. Sono contento se questi miei quadri potranno servire a ricordare ai grugliaschesi angoli della città com'erano».

«Ringraziamo Luigi D'Amato - afferma il sindaco, Roberto Montà - per le tele e le stampe che ha voluto donare alla città e che esporremo sulle pareti degli uffici del nuovo sportello dedicato ai cittadini, un luogo di notevole passaggio, dove tutti possono ammirare le opere di un pittore che da sempre dà lustro a Grugliasco nel mondo dell'arte, che lavora con impegno e passione in campo sociale e che si dedica con entusiasmo alla formazione di giovanissimi artisti organizzando e seguendo personalmente i corsi di pittura e disegno per bambini e ragazzini».

# LOTTERIA DI BENEFICENZA "PER IL CUORE... MI MUOVO ANCH'IO" ORGANIZZATA DALLA COJTÀ GRULIASCHEISA

Il 2 febbraio torna la consueta cena del viandante, organizzata dall'associazione Cojtà Gruliascheisa nell'ambito dei festeggiamenti di San Rocco 2019. L'appuntamento da quest'anno si veste di nuovo, cambia nome diventando la "Gran Polentata di San Rocco" e sarà organizzata insieme agli amici dell'associazione Cascine Aperte Onlus che si occuperà della preparazione della polenta.

Ma non è l'unica novità: oltre al consueto appuntamento con la musica e con la possibilità di ballare in compagnia, nel corso della serata sarà consegnato alla cittadinanza il mezzo per trasporto disabili della Croce Rossa Italiana acquistato grazie al contributo dei cittadini grugliaschesi, di tutte le associazioni del territorio, della Croce Rossa di Rivoli e all'instancabile lavoro del gruppo CRI di Grugliasco.

Nel giugno 2017 era stata avviata dalla CRI, con il patrocinio del Comune di Grugliasco, l'iniziativa di raccolta fondi, ed oggi possiamo finalmente confermare che il progetto "Mi Muovo Anch'io" ha dato i suoi frutti: il mezzo di trasporto è stato infatti acquistato e allestito, e sarà presentato alla cittadinanza proprio la sera della "Gran Polentata di San Rocco" di sabato 2 febbraio 2019, dalle 20, alla "Nave" nel Parco Culturale "Le Serre" di Via Tiziano Lanza 31



a Grugliasco. Siccome non si può smettere di fare beneficenza e per rendere il mezzo ancora più sicuro, il gruppo della CRI di Grugliasco - Comitato di Rivoli, l'associazione Cojtà Gruliascheisa e l'associazione Cascine Aperte Onlus si sono fatte promotrici di una lotteria per l'acquisto di un defibrillatore da installare sul nuovo mezzo.

Nasce così la lotteria "Per il Cuore ... mi muovo anch'io" con diversi ricchi premi, i cui biglietti, al costo di un solo euro, saranno acquistabili presso:

- "Alimentari del Buongustaio" - Via Don Caustico 171 - Grugliasco - 011.405.45.30
- "Babalù - Calzature bimbi e ragazzi" - Via G. Lupo 48 - Grugliasco - 011.427.03.03
- "Edicola Pigaiani (Nazareno)" - Via Lamarmora 181 - Grugliasco - 011.78.68.20
- "Ferramenta Masoero di Tirelli" -

- Via Andrea Costa 60 - Grugliasco - 011.78.17.33
- "Panificio Lo Monaco" - Viale Radich 31/a - Grugliasco - 393 311 7324
- "Edicola Palma Raffaele" - Via Moncalieri 71 - Grugliasco (Gerbido)
- "Tabaccheria Quaglia" - Via Moncalieri 45 - Grugliasco (Gerbido) - 011.309.01.27
- Banchetto Cojtà c/o Cappella di S. Rocco (V.le Gramsci) durante la Fiera del 27.01 (h. 10- 12 / 15-18)

L'elenco completo dei premi e il regolamento è pubblicato sul sito [www.cririvoli.it](http://www.cririvoli.it) e su facebook "cojtà gruliascheisa", ma intanto ecco nel seguito i primi 5 importanti premi:

1. Buono spesa da 350 euro
2. Mountain Bike
3. Buono spesa da 150 euro
4. Cesto Frutta e prodotti Gastronomici

5. Buono acquisto da 120 euro offerto da "ottica Rainieri" - Gassino T.se.

Siamo quindi tutti invitati alla "Gran Polentata di San Rocco" del prossimo 2 febbraio alle 20, presso il padiglione La Nave, al parco culturale Le Serre, in via Lanza 31, nel corso della quale ci sarà l'inaugurazione e la consegna del mezzo, l'estrazione dei premi della lotteria "Per il Cuore ... mi muovo anch'io" e si concluderà con una serata danzante.

Per la cena la prenotazione è obbligatoria e si può effettuare, entro martedì 29 gennaio, presso i negozi "Alimentari del Buongustaio" in Via don Caustico 171, "Babalù - Calzature bimbi" in Via Lupo 48, "Edicola Pigaiani (Nazareno)" in Via Lamarmora 181 e "Ferramenta Masoero di Tirelli" in Via A. Costa 60. Info: [cojta@libero.it](mailto:cojta@libero.it) - segreteria telefonica 011.780.8242.

Tutti insieme siamo riusciti ad acquistare un mezzo di trasporto e, ne siamo certi, la solidarietà continuerà, ancor di più se stuzzicata dalla fortuna di una lotteria.

Si ringraziano le persone e i negozianti coinvolti e la Proloco di Grugliasco per la collaborazione.

## IL RIMU VISITABILE OGNI DOMENICA POMERIGGIO

Il rifugio antiaereo RiMu, gestito dall'associazione Cojtà Gruliascheisa, sarà visitabile ogni domenica con il consueto orario 15-18, con la mostra "Grugliasco, dove si giravano i film muti" - Mostra ed esposizione di foto e filmati della "Cinecittà" grugliaschese ad inizio '900. La mostra sarà visibile presso i locali del RiMu in Villa Boriglione (Parco culturale Le Serre) di Grugliasco - via Tiziano Lanza 31.

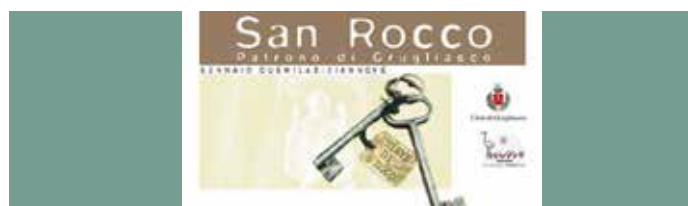
L'ingresso è gratuito e, fatto salvo per gruppi numerosi, non è necessario prenotare.

Info: Associazione Cojtà

Gruliascheisa - [cojta@libero.it](mailto:cojta@libero.it) - facebook - 011 7808242 - 345 8902198.



## PROSEGUE LA FESTA PATRONALE DI SAN ROCCO FINO AL 2 FEBBRAIO



Torna anche quest'anno la festa patronale di San Rocco che racchiude diverse interessanti iniziative rivolte ai cittadini, organizzate da associazioni locali e dalla Pro Loco che coordina anche l'evento.

**Sabato 2 febbraio** presso il padiglione La Nave in via Lanza 31, alle 20 "Gran Polentata di San Rocco" a cura dell'associazione

culturale Cojtà Gruliascheisa e associazione Cascine Aperte Onlus. A seguire serata danzante.

**Prenotazione obbligatoria.**

Info: [cojta@libero.it](mailto:cojta@libero.it) - 011 7808242

# NUOVO BANDO ORTI URBANI 2019 – SCARICA LE DOMANDE E IL NUOVO REGOLAMENTO – C'È TEMPO FINO AL 15 FEBBRAIO

Emesso il nuovo bando degli orti 2019 da parte delle società Le Serre.

Le relative domande e il nuovo regolamento approvato a dicembre 2018 si può scaricare sul sito web del Comune: [www.comune.grugliasco.to.it](http://www.comune.grugliasco.to.it).

Il bando prevede l'assegnazione di 20 orti urbani destinati a cittadini residenti a Grugliasco da almeno due anni e aventi

almeno 45 anni di età, alla data di presentazione della domanda, con un reddito del nucleo familiare non superiore a 70mila euro e di ulteriori 3 orti destinati a cittadini disoccupati residenti a Grugliasco da almeno due anni con un ISEE del nucleo familiare non superiore a 13mila euro.



## FINO AL 3 FEBBRAIO CI SI PUÒ ISCRIVERE AL CORSO DI AVVINAMENTO PER FARE "IL GIRO D'ITALIA IN UN BICCHIERE"

Da martedì 5 febbraio "Avvinamento" presenta "Il giro d'Italia in un bicchiere", quattro serate dedicate al mondo del vino italiano con le eccellenze regionali: vitigni autoctoni, Doc, Docg, Igt e tutto quanto riguarda enologicamente il nostro Paese.

Durante le serate verrà effettuato un percorso all'interno della cultura del vino, degustando a ogni appuntamento almeno 4 etichette provenienti dalle regioni che verranno prese in esame e l'ultima serata, invece, prevederà l'abbinamento cibo-

vino. Ecco il programma dettagliato delle serate: 5 febbraio Piemonte, Valle d'Aosta, Liguria, Lombardia ed Emilia Romagna; 12 febbraio Trentino Alto Adige, Veneto, Friuli Venezia Giulia, Lazio e Marche; 19 febbraio Abruzzo, Molise, Sardegna, Toscana e Umbria; 26 febbraio serata abbinamento cibo vino con Basilicata, Calabria, Campania, Puglia e Sicilia.

Gli incontri si terranno presso la Scuola "La Salle" in via General Perotti 94, dalle 21 alle 23 circa.



Le serate sono aperte agli amanti del vino, ma anche agli aspiranti degustatori. Gli argomenti saranno introdotti

dal sommier Antonio Cavallo. Le adesioni vanno effettuate, lasciando i recapiti, entro il 3 febbraio.

Il costo complessivo delle quattro serate è di 60 euro e comprende le dispense con gli argomenti trattati, un kit degustazione, le degustazioni e l'abbinamento cibo/vino che si terrà l'ultima serata.

Per info e adesioni: Antonio Cavallo 333 9348675; [avvinamento@gmail.com](mailto:avvinamento@gmail.com); Scuola "La Salle" [segreteria@lasallegrugliasco.it](mailto:segreteria@lasallegrugliasco.it).

### TORNANO I MATCH DI IMPROVVISAZIONE TEATRALE AL TEATRO LE SERRE IL 2 E IL 16 FEBBRAIO

Sabato 2 e 16 febbraio, alle 21, presso il Teatro Le Serre, in via Tiziano Lanza 31, per il settimo anno consecutivo, ci sarà il match di improvvisazione teatrale di Teatrosequenza: lo scontro vedrà schierate, con tanto di maglie e numeri, due squadre a contendersi il titolo di "migliore a improvvisare". Un format uguale in tutto il mondo ma ogni volta nuovo e originale perché nuove sono le squadre coinvolte, nuovo il tema e originali le interpretazioni.

**Info:** Teatro Le Serre  
Via Tiziano Lanza, 31  
011 0714488;  
3277423350.

**Biglietti:** intero 15 euro; ridotto 12 euro; biglietteria online su [vivatichet](http://vivatichet)

### PROSEGUONO IL 5 FEBBRAIO GLI APPUNTAMENTI CON IL FOToclub "LA GRU"

Il Fotoclub La Gru, associazione per la cultura fotografica amatoriale si ritrova ogni martedì, alle 21, in via Scoffone 11, presso "Città Futura" al parco San Sebastiano.

Di seguito il programma dei prossimi 3 mesi: a febbraio martedì 5 analisi critica delle opere presentate al concorso interno; martedì 12 seconda serata di preparazione alla mostra "Musica e musicanti"; martedì 19 serata con ospite il fotografo professionista Davide Casazza con la proiezione "Isole Faroe"; martedì 26 concorso interno "Portfolio".

A marzo: martedì 5 analisi critica delle opere presentate al concorso interno e consegna opere per mostra "Musica e musicanti"; martedì 12 serata tecnica di preparazione nuovo corso di fotografia; martedì 19 il socio Pino Panetta presenta la proiezione "La Scozia...Un sogno", martedì 26 concorso interno a tema fisso "Food".

### IL 9 FEBBRAIO SPETTACOLO DI DANZA "PICTURE OF BEAUTY AND THE BEAST"

Sabato 9 febbraio alle 21 presso il Teatro Le Serre in via Tiziano Lanza 31 verrà presentato "Picture of beauty and the beast" di Denise Zucca Stagione Teatrale 2018-2019.

Una delle favole più amate di tutti i tempi rivive in questo spettacolo di danza creato da Denise Zucca con alcuni allievi del Centro Studio Danza di Grugliasco e ispirato alla celebre produzione cinematografica del 2017 Beauty and the Beast, diretta da Bill Condon.

Gli interpreti saranno gli Allievi Scuola di danza di Denise Zucca; produzione Centro Studio Danza Denise Zucca.

**Info:**  
Teatro Le Serre Via  
Tiziano Lanza, 31  
011 0714 488  
327 74 23 350

**Biglietti:** intero 13 euro; ridotto 10 euro; biglietteria online su [vivatichet](http://vivatichet)

### TORNA IL MERCATO DI CAMPAGNA AMICA DELLA COLDIRETTI A KM 0 IN PIAZZA 66 MARTIRI

Come ogni mercoledì torna il mercato di Campagna Amica a Km 0 della Coldiretti di piazza 66 Martiri, in cui trovano posto 15 banchi degli imprenditori agricoli che praticano la vendita diretta ai consumatori, dalle 14 alle 19. L'Amministrazione comunale ha rinnovato per altri tre anni (2019, 2020 e 2021) la convenzione per lo svolgimento del mercato a km 0.

Il mercato propone i prodotti a Km zero, scelte di acquisto consapevoli, meno inquinanti e in grado di concorrere alla salvaguardia dell'ambiente. Il loro utilizzo garantisce un rapporto diretto tra consumatori e imprenditori agricoli, il rispetto della stagionalità e l'equità del prezzo finale. Fra i banchi è possibile acquistare ortaggi e frutta di stagione, formaggi, miele, yogurt, latte crudo, salumi e altre produzioni locali.

Gabriella Borio, assessore al Commercio del Comune di Grugliasco, spiega: «Con il rinnovo del mercato desideriamo continuare ad offrire agli imprenditori agricoli della zona l'opportunità di mettersi in gioco con la vendita diretta. Come Amministrazione riteniamo importante poter mettere a disposizione dei cittadini prodotti locali, freschi e, soprattutto, a prezzi contenuti».